

|  |  |
| --- | --- |
| EC | REP |

**SLINGSHOTTM 3 FITTING INSTRUCTIONS**

**Proper application**

**Richtig angelegt**

**Applicazione corretta**

**Mise en place correcte**

**Colocaciónadecuada**

**ANLEITUNG ZUMANLEGEN**

**ISTRUZIONI PERL’ADATTAMENTO MISEEN PLACE**

**INSTRUCCIONES DE AJUSTE**



Breg, Inc.

2885 Loker Ave. East

carlsbad, CA92010 U.s.A·

P: 800-321 -0607

F: 800-329-2734

www.breg. com

 2013 Breg Inc ·

AW-1.96020 REV C 0213

|  |
| --- |
|  |

E/Uauthorized representative

MDSS GmbH

Schiffgraben 41

D-30175 Hannover

Germany

|  |
| --- |
| **W A R N I N G S** |
| **CAUTION:** FOR SINGLE PATIENT USE ONLY.  **CAUTION:** IF YOU EXPERIENCE INCREASED PAIN, SWELLING, OR ANY ADVERSE REACTIONS WHILE USING THIS PRODUCT, IMMEDIATELY CONSULT YOUR MEDICAL PROFESSIONAL.  **WARNING:** CAREFULLY READ FITTING INSTRUCTIONS AND WARNINGS PRIOR TO USE.  **WARNING:** THIS DEVICE WILL NOT PREVENT OR REDUCE ALL INJURIES. PROPER REHABILITATION AND ACTIVITY MODIFICATION ARE ALSO AN ESSENTIAL PART OF A SAFE TREATMENT PROGRAM. |

|  |
| --- |
| **W A R N H I N W E I S E** |
| **ACHTUNG:** NUR FÜREINENEINZELNEN PATIENTENVERWENDEN.  **ACHTUNG:** WENNBEIDER VERWENDUNG STÄRKERESCHMERZEN, SCHWELLUNGEN ODER ANDERENEBENWIRKUNGEN AUFTRETEN, KONSULTIERENSIEBITTE SOFORT IHRENARZT.  **WARNUNG:** VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG DIE ANLEITUNG UND WARNHINWEISELESEN.  **WARNUNG:** DIESES GERÄT KANN NICHT ALLEVERLETZUNGENVERHINDERNODERLINDERN ANGEMESSENE REHABILITATION UND MODIFIZIERUNG DERAKTIVITÄTEN SINDUNERLÄSSLICHER BESTANDTEIL EINES SICHEREN BEHANDLUNGSPROGRAMMS. |

|  |
| --- |
| **A V V E R T E N Z E** |
| **ATTENZIONE:** ESCLUSIVAMENTE PER UNSINGOLO PAZIENTE.  **ATTENZIONE:** SE DURANTE L’USOSI ACCUSANOUN AUMENTO DI DOLORE, GONFIORE O QUALUNQUE ALTRAREAZIONE AVVERSA, CONSULTARE IMMEDIATAMENTEIL PROPRIO OPERATORESANITARIO.  **AVVERTENZA:** PRIMA DELL’USO, LEGGERE ATTENTAMENTELE AVVERTENZEE LE ISTRUZIONI PERL’ADATTAMENTO.  **AVVERTENZA:** QUESTODISPOSITIVONON PREVIENENÉ RIDUCE ALCUNALESIONE. PARTE ESSENZIALEDI UN PROGRAMMATERAPEUTICO COMPLETO SONO ANCHE UNARIABILITAZIONE ADEGUATAE LA MODIFICADELLEATTIVITÀ SVOLTE. |

|  |
| --- |
| **A V E R T I S S E M E N T S** |
| **ATTENTION :** USAGE RESERVE A UNSEUL PATIENT.  **ATTENTION :** ENCAS D’AUGMENTATION DE LADOULEUR, D’ENFLURE OUD’AUTRES REACTIONS INDESIRABLESLORS DE L’USAGE DECEPRODUIT, CONSULTEZ IMMEDIATEMENT VOTRE PRATICIEN.  **AVERTISSEMENT :** VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D’EMPLOI ET LES MISES EN GARDE AVANT USAGE.  **AVERTISSEMENT :** CE DISPOSITIF N’EST PAS DESTINE A PREVENIROU A REDUIRETOUTES LES LESIONS. UNE REEDUCATION APPROPRIEE ET UN CHANGEMENT D’ACTIVITE FONT EGALEMENT PARTIE DES ELEMENTS ESSENTIELSA UN PROGRAMME DE TRAITEMENT REUSSI. |

|  |
| --- |
| **A D V E R T E N C I A S** |
| **PRECAUCIÓN:** PARA USO ÚNICO ENUN PACIENTE SOLAMENTE.  **PRECAUCIÓN:** SI EXPERIMENTAAUMENTO DEL DOLOR, HINCHAZÓNO CUALQUIER REACCIÓNADVERSA ALUSARESTE PRODUCTO, CONSULTEASU PROFESIONAL MÉDICOINMEDIATAMENTE.  **ADVERTENCIA:** LEADETENIDAMENTELAS INSTRUCCIONES DE AJUSTEYLAS ADVERTENCIAS ANTES DEUSARESTE PRODUCTO.  **ADVERTENCIA:** ESTE APARATO NO PREVIENENI REDUCE TODAS LAS LESIONES. LA ADECUADA REHABILITACIÓNY MODIFICACIÓNDELA ACTIVIDADSON TAMBIÉN PARTE ESENCIAL DE UN PROGRAMASEGURO DE TRATAMIENTO. |

|  |
| --- |
| **1** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **2** | | **3** |
| **To relieve elbow pressure**  **Para aliviarla presión sobre el codo**  **Entlasten des Drucks auf den Ellbogen Per alleviare la pressione sul gomito Pour soulager la pression du coude** | **To remove**  **Entfernen**  **Per rimuovere**  **Pour retirer**  **Para retirar** | |

|  |
| --- |
| **Applying the exercise ball Anbringendes Übungsballs**  **Applicazione della pallina per esercizio Mise en place dela balled'exercice**  **Colocacióndela pelota deejercicio** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Applying the abduction pillow \* Anbringendes Abduktionskissens\* Applicazionedel cuscinetto diabduzione\* Mise en place du coussind'abduction\* Colocacióndel cojínde abducción\*** | | | |
|  |  |  |  |
| \*Abduction pillow con guration should be determined by clinician. \*Der Arzt sollte die Kon guration des Abduktionskissens festlegen.  \*La con gurazione del cuscinetto di abduzione va determinata dall'operatore sanitario. \*La con guration du coussind'abduction doit être déterminée par le clinicien.  \*La con guracióndel cojínde abducción ladebedeterminar un profesional clínico. | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Abduction pillow con gurations: Kon gurationendes Abduktionskissens: Con gurazionideicuscinetti diabduzione: Con gurations du coussind'abduction : Con guraciones del cojínde abducción:** | | | | | | | |
| **45° Neutral**  **45° Neutral**  **Posizione neutra a 45°**  **Neutre, 45°**  **45° Neutra** |  |  |  |  |  |  |  |
| **90° Neutral**  **90° Neutral**  **Posizione neutra a 90°**  **Neutre, 90°**  **90° Neutra** | | **15° Abduction**  **15° Abduktion**  **Abduzione a 15°**  **Abduction à 15°**  **15° de abducción** | |